



Azouz Begag



Lutfiya al-Dulaimi



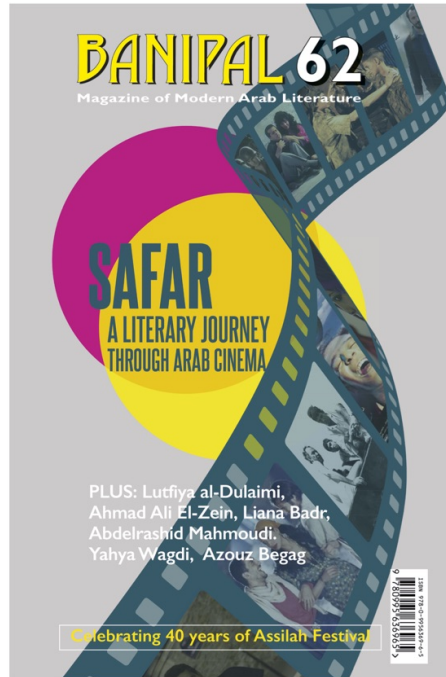
Ahmad Ali El-Zein



Abdelrashid Mahmoudi



Liana Badr



3	Saif Ghobash Banipal Translation Prize Lecture 2018
10	Nominations for the 2018 Saif Ghobash Banipal Prize for Arabic Literary Translation
11	EDITORIAL
12	Lutfiya al-Dulaimi: Excerpts from the novel <i>Lovers, a Phonograph and Times</i> , translated by Nancy Roberts
32	Ali Abdulameer Ejam: <i>Lutfiya Dulaimi, Sumerian noblewoman on a balcony</i>
36	Ahmad Ali El Zein: Excerpts from the novel <i>The Seer</i> , translated by Jonathan Wright
50	Abdo Wazen reviews <i>The Seer</i> by Ahmad Ali El Zein
54	Azouz Begag: An excerpt from his novel <i>Mémoires au Soleil</i> , translated by Frank Wynne
62	Georgia de Chamberet reviews <i>Mémoires au Soleil: "Exile is a language"</i>
66	Yahya Wagdi: A poem "Family Photos"; translated by Raphael Cohen
68	Abdelrashid Mahmoudi: Chapter from his novel <i>After Coffee</i> , translated by Nashwa Gowenlock
	LITERARY INFLUENCES
80	Liana Badr: <i>All I Want to Do is Write</i>
93	CELEBRATING 40 YEARS OF ASSILAH FESTIVAL
95	Margaret Obank: <i>Colours, sounds and inspiration</i>
96	Abdul Wahab Badrakhan: <i>A story of cultural passion</i>
104	Chérif Khaznadar: <i>Forty years of love and tolerance</i>